

NOTICE OF GENERAL ELECTION TO ALL QUALIFIED
VOTERS WITHIN THE CITY OF HALLSVILLE, TEXAS

1. A general election will be held on May 9, 2015 for the purpose of electing the Mayor position and two aldermen at large positions.
2. The location of the polling place is Gold Hall, 101 Elm Street, Hallsville, Texas.
3. The polls will be open 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day.
4. Early voting in the election by personal appearance shall be for the period permitted by law, which will begin on April 27, 2015 and continue through May 5, 2015. The place at which such early voting shall be conducted is Hallsville ISD Administration Building, 210 S. Green Street, Hallsville, Texas 75650. The hours designated for early voting by personal appearance shall be from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. on each day for early voting which is not a Saturday, Sunday, or official state holiday. There will be two (2) twelve hour days for early voting on April 30, 2015 and May 5, 2015 from 7:00 a.m. to 7:00 p.m.
5. Applications for ballot by mail shall be mailed to Mike McMurry, Harrison County Elections Administrator, P.O. Box 8409, Marshall, Texas 75671. Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on April 30, 2015.

AVISO DE ELECCION GENERAL A TODOS LOS VOTANTES
CALIFICADOS EN EL CIUDAD DE HALLSVILLE, TEXAS

1. Habrá una elección el 9 de Mayo, 2015 con el propósito de alcalde y concilio a grande (dos).
2. La ubicación del lugar de votación es oro Hall, 101 Elm Street, Hallsville, Texas.
3. El Centro Electoral abrirá de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el día de la elección.
4. La votación temprana en persona, será por el periodo permitido, por la ley, comenzara el 27 de Abril, 2015 y continuara hasta el 5 de Mayo, 2015. El lugar para la votación será en el Ayuntamiento, 210 S. Green Street , Hallsville ISD Administración Building, Tejas. Las horas designadas para la votación temprano en persona serán de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. cada día de la votación temprana, que no sea un sábado, domingo, o un día de feriado oficial. Sea dos días de doce horas para la votación temprano en 30 de Abril, 2015 y 5 de Mayo, 2015 entre las horas 7:00 a.m. a 7:00 p.m.
5. Las aplicaciones para votar de correo tienen que mandar a Mike McMurry, Administrador de la Eleccion de Condado de Harrison County, P.O. Box 8409, Marshall, Texas 75671. Tienen que recibir las aplicaciones de votar de correo antes de 30 de Abril, 2015.